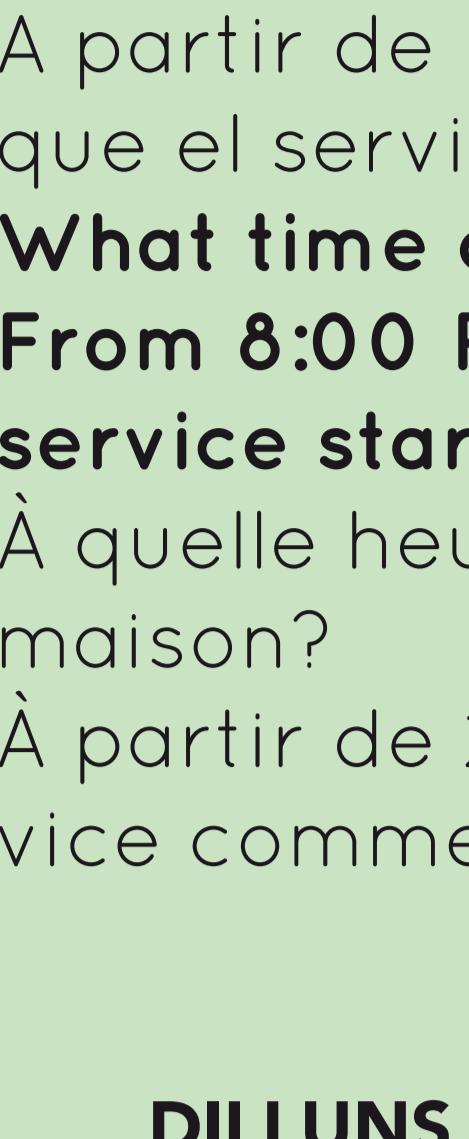


# CALDES DE MALAVELLA RECICLA



## HORARI RECOLLIDA MALAVELLA PARK

A quina hora puc treure els residus a la porta de casa?  
A partir de les 20 h del dia indicat al calendari, ja que el servei comença l'endemà de bon matí.

¿A qué hora puedo sacar los residuos a la puerta de casa?  
A partir de las 20 h del día indicado en el calendario, puesto que el servicio empieza a la madrugada.

What time can I put the waste out at the door of my house?  
From 8:00 PM on the day indicated in the calendar, as the service starts early in the morning.

À quelle heure puis-je sortir les déchets à la porte de ma maison?

À partir de 20h le jour indiqué dans le calendrier, car le service commence tôt le matin.

DILLUNS

LUNES

MONDAY

LUNEDI

DIMARTS

MARTES

TUESDAY

MARDI

DIMECRES

MIÉRCOLES

WEDNESDAY

MERCREDI



DIJOUS

JUEVES

THURSDAY

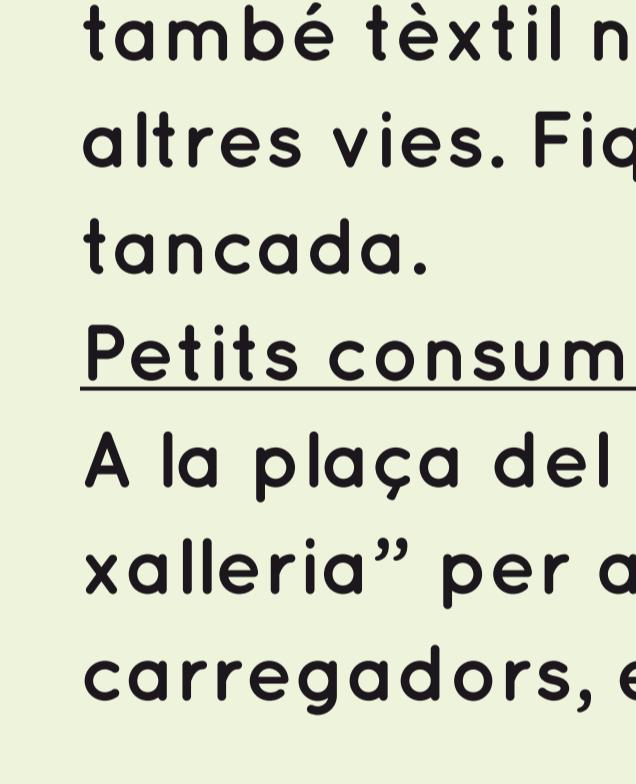
JEUDI

DIVENDRES

VIERNES

FRIDAY

VENDREDI

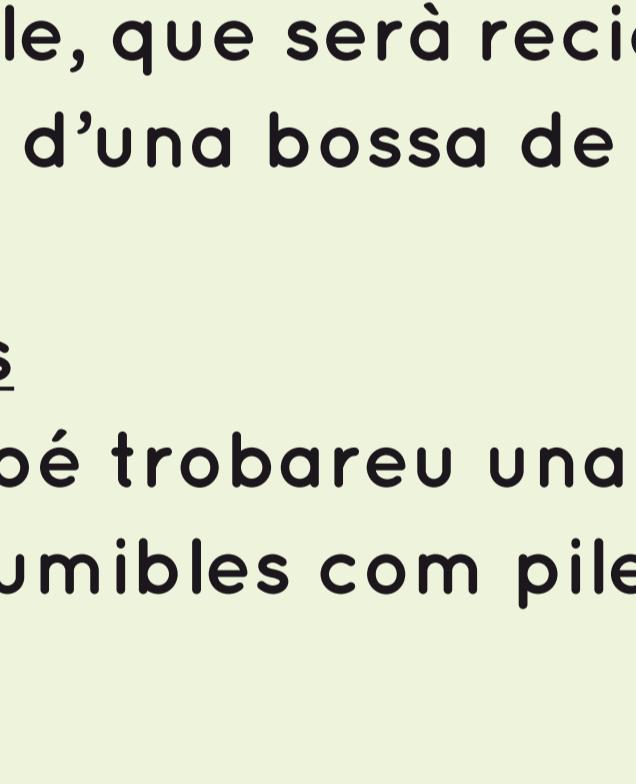


DISSABTE

SÁBADO

SATURDAY

SAMEDI



DIUMENGE

DOMINGO

SUNDAY

DIMANCHE



On es troba l'àrea d'emergència de Malavella Park si no em puc adaptar a l'horari?

A l'entrada de la urbanització a prop de les bústies.

Cal recordar que es tracta d'un servei d'ús excepcional i amb permís del propietari de l'habitatge.

¿Dónde se encuentra el Área de Emergencia si no puedo adaptarme al horario?

A la entrada de la urbanización, cerca de los buzones. Debéis recordar que se trata de un servicio de uso excepcional y con permiso del propietario de la vivienda.

Where is the Emergency Area if I cannot adapt to the schedule?

At the entrance of the residential area, near the mailboxes.

Please remember that this is an exceptional use service and with permission from the homeowner.

Où se trouve la zone d'urgence si je ne peux pas m'adapter à l'horaire?

À l'entrée de la résidence, près des boîtes aux lettres.

Rappelez qu'il s'agit d'un service d'utilisation exceptionnelle et avec l'autorisation du propriétaire du logement.

## ALTRES SERVEIS MUNICIPALS DISPONIBLES

### Recollida d'oli vegetal

Cada dimarts al matí, al mercat setmanal de la plaça de la Selva, trobareu un contenidor exclusiu per a la recollida d'oli. Cal dipositar-lo dins d'una ampolla de plàstic ben tapada, sense buidar-la.



### Recollida de roba i complements

A diferents espais concorreguts del carrer trobareu contenidors per a la recollida de roba.



S'hi pot posar roba i complements en bon estat i també tèxtil no reutilitzable, que serà reciclat per altres vies. Fiqueu-ho dins d'una bossa de plàstic tancada.



### Petits consumibles gastats

A la plaça del mercat també trobareu una "minideixalleria" per a petits consumibles com piles, mòbils, carregadors, etc.

## OTROS SERVICIOS MUNICIPALES DISPONIBLES

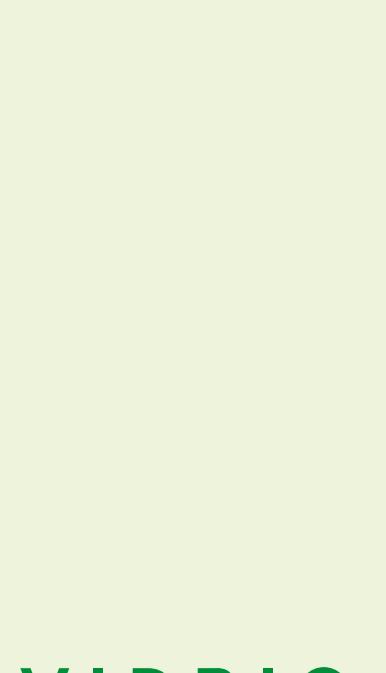
### Recogida de aceite vegetal

Cada martes por la mañana, en el mercado semanal de la plaza de la Selva, encontrarás un contenedor exclusivo para la recogida de aceite. Introducidlo con una botella de plástico bien cerrada, sin vaciar el contenido.



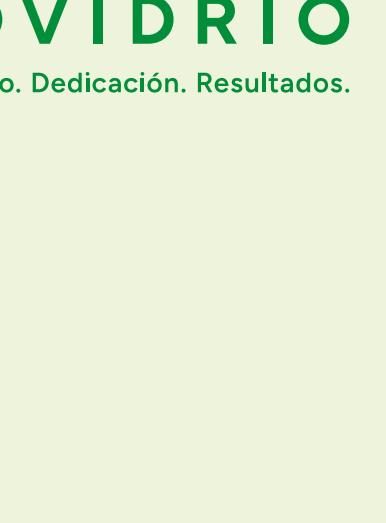
### Recogida de ropa y complementos

En diferentes lugares concurridos de la calle, encontrarás contenedores para la recogida de ropa. Sirven para ropa y complementos en buen estado y también para textiles no reutilizables, que serán reciclados de otras formas. Metedlo todo en una bolsa de plástico cerrada.



### Pequeños consumibles gastados

A la plaza del mercado también encontrarás un mini - punto limpio destinado a pequeños consumibles como pilas, móviles, cargadores, etc.



## OTHER AVAILABLE MUNICIPAL SERVICES

### Vegetable Oil Collection

Every Tuesday morning at the weekly market in Plaza de la Selva, you will find an exclusive container for oil collection. Put it in a well-closed plastic bottle without emptying the contents.



### Clothing and Accessories Collection

In various busy places on the street, you will find containers for clothing collection. They are for clothing and accessories in good condition as well as non-reusable textiles, which will be recycled in other ways. Place everything in a closed plastic bag.



### Small Used Consumables

On the market square, you will also find a mini waste-disposal site for small consumables such as batteries, mobile phones, chargers, etc.



## AUTRES SERVICES MUNICIPAUX DISPONIBLES

### Collecte d'huile végétale

Chaque mardi matin, au marché hebdomadaire de la place de la Selva, vous trouverez un conteneur exclusif pour la collecte d'huile. Mettez-la dans une bouteille en plastique bien fermée, sans vider le contenu.



### Collecte de vêtements et d'accessoires

Dans divers endroits fréquentés de la rue, vous trouverez des conteneurs pour la collecte de vêtements. Ils servent pour les vêtements et accessoires en bon état ainsi que pour les textiles non réutilisables, qui seront recyclés d'autres manières.



### Petits consommables usagés

Mettez tout dans un sac en plastique fermé.

Sur la place du marché vous trouverez aussi un mini point propre destiné aux petits consommables tels que des piles, des téléphones portables, des chargeurs, etc.



AJUNTAMENT DE  
CALDES DE MALAVELLA



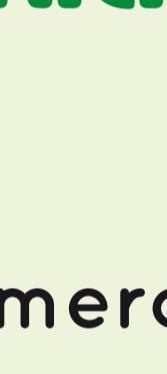
Consell Comarcal  
de la Selva



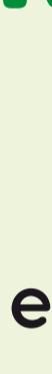
Agència de  
Residus de  
Catalunya



Generalitat  
de Catalunya



ecoembes  
El poder de la col·laboració



ECOVIDRIO  
Conocimiento. Dedicación. Resultados.